



15.4.2014

B7-0444/2014

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

внесено съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно руския натиск върху държавите от Източното партньорство, и по-специално относно дестабилизирането на Източна Украйна (2014/2699(RSP))

Хосе Игнасио Салафранка Санчес-Нейра, Елмар Брок, Марейд Макгинес, Яцек Сариуш-Волски, Лайма Люция Андрикене, Роберта Анджелили, Елена Бъсеску, Анна Мария Кораца Билд, Йежи Бузек, Арно Данжан, Мариу Давид, Мария Габриел, Михаел Галер, Павел Залевски, Гунар Хьокмарк, Анна Ибрисагич, Туне Келам, Ян Козловски, Едуард Кукан, Елжбета Катажина Лукачийевска, Моника Луиза Маковей, Надежда Нейнски, Риа Омен-Ройтен, Алойз Петерле, Андрей Пленкович, Бернд Поселт, Кристиан Дан Преда, Дьорд Шьопфлин, Салвадор Седо и Алабарт, Инесе Вайдере, Софи Окони,

**Йоанна Катажина Скшидлевска, Алгирдас Саударгас, Филип
Жювен, Андрей Ковачев, Радвиле Моркунайте-Микулениене**
от името на групата PPE

B7-0444/2014

**Резолюция на Европейския парламент относно руския натиск върху държавите от Източното партньорство, и по-специално относно дестабилизирането на Източна Украйна
(2014/2699(RSP))**

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно европейската политика за съседство, относно Източното партньорство и относно Украйна, и по-специално своята резолюция от 13 март 2014 г. относно руското нашествие в Украйна¹,
 - като взе предвид заключенията на Европейския съвет относно Украйна от 20 март 2014 г.,
 - като взе предвид изявлението на Комисията НАТО – Украйна от 1 април 2014 г.,
 - като взе предвид съвместното изявление от заседанието на ръководителите на Г7 в Хага, проведено на 24 март 2014 г.,
 - като взе предвид законодателната резолюция от 3 април 2014 г. за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна²,
 - като взе предвид заключенията на Съвета по външни работи относно Украйна от 14 април 2014 г.,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че Руската федерация все по-активно дестабилизира и подлага на агресия източната част на Украйна, като се възползва от сепаратисти, които завземат публични сгради и предизвикват безредици;
- Б. като има предвид, че в няколко града в Източна Украйна, включително Луганск, Донецк и Харков, проруски сепаратисти са обявили, че се подготвят референдуми „по подобие на кримския“ с цел самоопределяне на източните региони на Украйна, предвидени да се проведат на 11 май 2014 г.;
- В. като има предвид, че има риск всяка допълнителна ескалация на придружената от насилие дестабилизация в Източна Украйна да бъде използвана от Русия като фалшив претекст за допълнителна агресия чрез военни средства, за предотвратяване на провеждането на изборите за президент и за насилствена федерализация на Украйна;
- Г. като има предвид, че ЕС и международната общност не признават и няма да признаят резултатите от незаконния референдум в Крим от 16 март 2014 г. и

¹ Приети текстове, P7_TA(2014)0248.

² Приети текстове, P7_TA(2014)0285.

последвалото присъединяване на Крим към Руската федерация;

- Д. като има предвид, че Русия продължава да нарушава международните си задължения, например задълженията си в рамките на Устава на ООН, Заключителния акт от Хелзинки, Устава на Съвета на Европа, и по-специално Меморандума от Будапеща от 1994 г. относно гаранциите за сигурност за Украйна;
- Е. като има предвид, че ЕС се е ангажирал да подпише споразумения за асоцииране/задълбочени и всеобхватни споразумения за свободна търговия с Молдова и Грузия във възможно най-кратки срокове и не по-късно от юни 2014 г.;
- Ж. като има предвид, че така нареченият референдум от 2 февруари 2014 г. в автономната териториална единица Гагаузия е бил проведен в разрез с конституцията и със законодателната рамка на Република Молдова и че поради това той е незаконен; като има предвид, че преговорите във формат „5+2“ не са довели до устойчиво решение на конфликта в Приднестровието;
3. като има предвид, че Русия продължава да окупира грузинските региони Абхазия и Цхинвали (Южна Осетия) в разрез с основните норми и принципи на международното право, както и че процесът на т.нар. „създаване на граници“ се е разраснал и че има случаи на нарушения на грузинското въздушно пространство от руски военни самолети;
1. осъжда най-категорично ескалацията на дестабилизацията и провокациите в Източна Украйна, произтичащи от явни и прикрити действия от страна на Русия; отхвърля всякаква подготовка за провеждане на незаконни референдуми „по подобие на кримския“; отправя предупреждение, че нарастващата дестабилизация и все по-активният саботаж от страна на проруски въоръжени, обучени и добре координирани сепаратисти под руско ръководство биха могли да бъдат използвани като фалшив претекст за военна интервенция на Русия, за предотвратяване на провеждането на изборите за президент и за насилствена федерализация като инструмент за разчленяването на Украйна;
2. изразява дълбока загриженост във връзка с военните операции под руско ръководство в Източна Украйна; отново изтъква необходимостта ЕС и неговите държави членки да заемат единна позиция в преговорите с Русия; счита, че настоящата ситуация налага Съветът да прилага по-интензивно санкциите от втората фаза и да бъде в готовност за третата фаза на санкциите (икономически санкции), които трябва да се приложат незабавно, както и че е необходимо да се продължи политическата, икономическата и финансовата изолация на Русия на международната сцена;
3. освен това отново отправя своя призив към Съвета да приложи своевременно санкции, включително ембарго върху оръжията и технологията с двойна употреба, визови забрани, замразяване на активи и прилагане на законодателството в областта на изпирането на пари срещу лица, участващи във вземането на решения, свързани с дестабилизирането и провокациите в Източна Украйна, както и мерки срещу руски дружества и дъщерни предприятия, особено

в сектора на енергетиката, и срещу руски инвестиции и активи в ЕС, както и да преразгледа всички споразумения с Русия с оглед на евентуалното преустановяване на тяхното действие; посреща със задоволство решението на Съвета от 14 април 2014 г. за разширяване на списъка на лицата, които подлежат на визови забрани и чиито активи подлежат на замразяване;

4. призовава за въвеждането на икономически, търговски и финансови ограничения по отношение на Крим и неговите ръководители сепаратисти; заема становището, че своевременното прилагане на тези ограничения следва да се извърши въз основа на анализа на Комисията на правните последици от анексирането на Крим;
5. изразява пълната си подкрепа за единството, суверенитета и териториалната цялост на Украйна; счита, че действията на Русия представляват тежко нарушение на международното право и на собствените ѝ международни задължения, произтичащи от Устава на ООН, Заключителния акт от Хелзинки, Устава на Съвета на Европа и Меморандума от Будапеща от 1994 г. относно гаранциите за сигурност за Украйна, както и на двустранните задължения в рамките на двустранния договор за приятелство, сътрудничество и партньорство от 1997 г.; приветства решението за временно лишаване на Русия от право на глас в рамките на Парламентарната асамблея на Съвета на Европа;
6. призовава Русия да оттегли всички руски войски, струпани на границата с Украйна и в самата Украйна, и незабавно да оттегли мандата, предоставен от Съвета на федерацията, за използване на сила на украинска земя; отправя искане да се прекратят всички действия, водещи до дестабилизиране на ситуацията в Украйна, независимо дали те са на територията на страната или извън нея; заема становището, че всички политически искания следва да се разглеждат по ненасилствен начин чрез подходящи и законосъобразни форуми; отправя искане Русия да не организира сепаратистки искания от какъвто и да е вид, например незаконни референдуми относно източните региони на Украйна, и да се дистанцира публично от най-новите незаконни събития в Източна Украйна, тъй като те са в нарушение на суверенитета и териториалната цялост на страната;
7. призовава Съвета да съдейства на Украйна в областта на гражданската реформа на сектора на сигурността, да предостави подкрепа за полицията, граничния контрол и принципите на правовата държава чрез надеждна мисия в рамките на общата политика за сигурност и отбрана и да подготви политическа рамка за подхода към кризи, като разгледа всички опции в това отношение във възможно най-кратки срокове;
8. призовава Съвета да разшири настоящата мисия за наблюдение на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), за да изпрати възможно най-голям брой наблюдатели в Източна Украйна, които да следят и да докладват за ситуацията там, с цел да се противодейства на фалшивите претексти за евентуална допълнителна ескалация; споделя опасенията, изразени от ОССЕ и Съвета на Европа, във връзка с ограниченията на възможностите за наблюдение на ситуацията в областта на правата на човека, включително на правата на лицата, принадлежащи към национални малцинства, в Крим;

9. освен това призовава за провеждане на щателна мисия за наблюдение на изборите от Бюрото за демократични институции и права на човека към ОССЕ, както и от Парламента и ЕС, с оглед на всеобхватното наблюдение на изборите; призовава изборите за президент на 25 май 2014 г. да бъдат свободни и честни и да се проведат в пълно съответствие с международните стандарти; отхвърля всеки външен натиск за отлагане на тези избори;
10. очаква пълна ангажираност от страна на Русия за постигането на успешни политически резултати от обявените четиристранни преговори между ЕС, САЩ, Русия и Украйна, основани на пълното зачитане на териториалната цялост на Украйна, включително правото на Украйна да решава относно собствената си конституция и собственото си политическо бъдеще; счита, че ако Русия не покаже такъв ангажимент, това ще докаже, че тя работи срещу намирането на трайно решение и само желае да спечели време;
11. приветства въздържания и премерен начин, по който правителството на Украйна реагира до момента на настоящия етап на кризата, и припомня, че украинските органи имат пълното право да използват всички военни мерки, за да придобият отново контрол върху своята територия;
12. настоятелно призовава ЕС да подкрепи Украйна в рамките на международните органи, по-специално международните съдебни органи, ако Украйна реши да заведе дела срещу Русия за нарушаване на нейния суверенитет и на териториалната ѝ цялост;
13. приветства обявяването от страна на украинското правителство на амбициозна програма за икономически и социални реформи и подчертава, че е изключително важно тя да бъде бързо изпълнена с цел стабилизиране и преодоляване на критичното финансово положение на държавата; приветства решението на международните финансови институции и Комисията за предоставяне на значителна краткосрочна и дългосрочна финансова помощ на Украйна; припомня необходимостта от организиране и координиране на международна конференция на донорите, която следва да се свика от Комисията и да се проведе във възможно най-кратък срок;
14. припомня, че международната финансова помощ може да осигури осезаеми резултати на Украйна само ако е предмет на стриктно прилагани условия и на изпълнението на правителствената програма за реформи; поради това призовава Комисията и държавите членки да предоставят необходимата техническа помощ за тази програма, за да се укрепи върховенството на закона и да се премахне корупцията;
15. насърчава Украйна да продължи напред с курса си на политически реформи, в частност с конституционната реформа; приветства волята на украинското правителство да изпълни своите ангажименти, за да гарантира представителния характер на правителствените структури, като се отразява регионалното многообразие, да гарантира също така пълната защита на правата на лицата, които принадлежат към националните малцинства, да разследва всички нарушения на правата на човека и актове на насилие и да се бори с екстремизма; в този контекст

приветства официалното начало на работата на Международната консултативна група към Съвета на Европа на 9 април 2014 г.;

16. приветства неотдавнашната резолюция на украинския парламент, в която се призовава за незабавното разоръжаване на всички незаконни сили за самоотбрана и очаква нейното изпълнение;
17. изразява дълбоката си подкрепа за Украйна и нейния народ в тези трудни времена; приветства подписването на политическите глави на споразумението за асоцииране и последващото приемане на едностранни търговски мерки; призовава за подписването на пълното споразумение за асоцииране/задълбочено и всеобхватно споразумение за свободна търговия във възможно най-кратък срок и преди изтичане на едностранните търговски мерки;
18. подчертава спешната необходимост от силна обща политика за енергийна сигурност (енергиен съюз) с цел намаляване на зависимостта на ЕС от руски нефт и газ, включително разнообразяване на енергийните доставки, пълно прилагане на третия енергиен пакет и възможността за временно спиране на вноса на газ, когато е необходимо; счита, че „Южен поток“ не трябва да се изгражда; е убеден, че помощта на ЕС за Украйна в осигуряването на реверсивни доставки чрез по-нататъшно разнообразяване на снабдяването, повишена енергийна ефективност и ефективни междусистемни връзки с ЕС ще засили устойчивостта на Украйна срещу политически и икономически натиск; във връзка с това припомня стратегическата роля на Енергийната общност, чийто председател през 2014 г. е Украйна;
19. призовава Съвета да упълномощи Комисията незабавно да ускори либерализацията на визовия режим с Украйна, така че да се постигне напредък по отношение на въвеждането на безвизов режим, като се следва примерът с Молдова; призовава междувременно за незабавното въвеждане на временни, много прости, евтини визови процедури на равнище ЕС и на равнище държави членки;
20. призовава институциите на ЕС и държавите членки да потърсят и да се ангажират активно с общественото мнение и стопанските общности в ЕС, с цел да се предостави обяснение за значението и последиците от незаконните действия на Русия като пряка заплаха за мира и благоденствието в Европа;
21. припомня, че съгласно член 49 от Договора за Европейския съюз Грузия, Молдова и Украйна – като всяка една европейска държава – имат европейска перспектива и могат да кандидатстват за членство в Съюза, при условие че спазват принципите на демокрацията, зачитат основните свободи, правата на човека и правата на малцинствата и гарантират спазването на принципите на правовата държава;
22. призовава Съвета да подпише споразуменията за асоцииране и задълбочените и всеобхватни споразумения за свободна търговия между ЕС и неговите държави членки, от една страна, и Република Молдова и Грузия; изразява своето одобрение на предложението за решение на Съвета относно временното прилагане на споразуменията за асоцииране между ЕС и Република Молдова и

между ЕС и Грузия веднага след подписването им; настоятелно призовава генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз за ограничаване на процедурите за уведомяване след подписването на споразумението за асоцииране, така че временното прилагане да може да влезе в сила възможно най-скоро след подписването; заявява намерението си, в случай че всички изисквания бъдат изпълнени и впоследствие споразуменията бъдат подписани, да пристъпи към пълно ратифициране на споразуменията за асоцииране между ЕС и Република Молдова и между ЕС и Грузия възможно най-скоро и преди края на настоящия мандат на Комисията; призовава за предоставяне на тези държави на необходимата допълнителна финансова помощ;

23. призовава за по-голямо участие на ЕС при решаването на конфликта в Приднестровието, включително издигането на статуса на ЕС до партньор в преговорите в разговорите „5+2“;
24. призовава Руската федерация да прекрати нарушаването на грузинското въздушно и морско пространство и решително осъжда процеса на т.нар. „създаване на граници“ в Абхазия и в региона на Цхинвали (Южна Осетия);
25. призовава Русия да се въздържа от каквото и да било натиск върху Молдова или Грузия, целящ да затрудни или забави подписването на съответните споразумения за асоцииране и задълбочени и всеобхватни споразумения за свободна търговия; отново заявява, че подписването на споразумения за асоцииране и задълбочени и всеобхватни споразумения за свободна търговия не е пречка за установяване на по-тесни връзки на държавите от източното съседство с Русия; изразява пълната си подкрепа за териториалната цялост на всички държави от източното съседство и призовава Русия да се въздържа от всякакви мерки, които биха довели до риск от разпространение на украинския сценарий в други държави;
26. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата на държавите членки, на изпълняващия длъжността президент, на правителството и парламента на Украйна, на Съвета на Европа и на президента, правителството и парламента на Руската федерация.